



**EDITORIAL**

- 3 Gut vernetzt mit Rohren und Kabeln  
Autor: Friedrich-Georg Kehrer

**NACHRICHTEN**

- 6 „Initiative Erdgasspeicher“ gegründet
- 6 Mit Direct-Pipe-Verfahren in Kanada erfolgreich
- 7 Kompakt
- 8 South Stream und Europipe unterzeichnen Großauftrag
- 8 Bayerngas ergänzt seismische Messungen in Reudnitz
- 9 Neue Stromtrassen für die Energiewende
- 9 Urzeitliche Knochen beim Umbau der Boye gefunden
- 10 Qualifikation als zentrales Kriterium bei Auftragsvergabe
- 11 75 Jahre Otto Schröder Tiefbau
- 11 300 Millionen Euro für das smarteste Metropolennetz Deutschlands
- 12 28. Oldenburger Rohrleitungsforum – Hybridnetze im Fokus
- 14 Regelwerke
- 15 Unterföhring verdoppelt seine Leistung
- 15 Geothermieprojekt St. Gallen: Weiterführung offen
- 16 Das Energiesystem im Umbauprozess

**AUS DEN VERBÄNDEN**

- 17 21. Tagung Rohrleitungsbau in Berlin: Netze zwischen Technik, Kommerz und Personalwirtschaft
- 22 Verbandsthemen des rbv fester Baustein im Programm des Oldenburger Rohrleitungsforums
- 24 geofora 2014 in Hof
- 24 Bundesverdienstkreuz für Wolfgang Krahl

**9. PIPELINE TECHNOLOGY CONFERENCE**

**VORSCHAU**

- 25 Große Marktchancen für die Pipelinewirtschaft – Interview mit Dr. Klaus Ritter

**TECHNIK**

- 28 Interne Inspektion als Qualitätskontrolle der Nord Stream-Pipelines  
Autoren: Jean-Francois Plaziat M.Sc., Andrey Voronov, Dipl.-Ing. Steffen Paeper
- 36 Rissdetektion und Zustandsbewertung externer Schutzbeschichtung von Rohrleitungen mittels hochauflösender EMAT-Molchung  
Autoren: Dipl.-Ing. (FH) Stefan Klein, M. Eng. P. Eng. Richard Kania, Dipl.-Ing. (FH) Ralf Weber
- 40 Untersuchungen zur Beständigkeit HFI-geschweißter Rohre für den Wasserstofftransport  
Autoren: Dr.-Ing. Michaela Tröger, Dr.-Ing. Christoph Bosch, Dr.-Ing. Holger Brauer

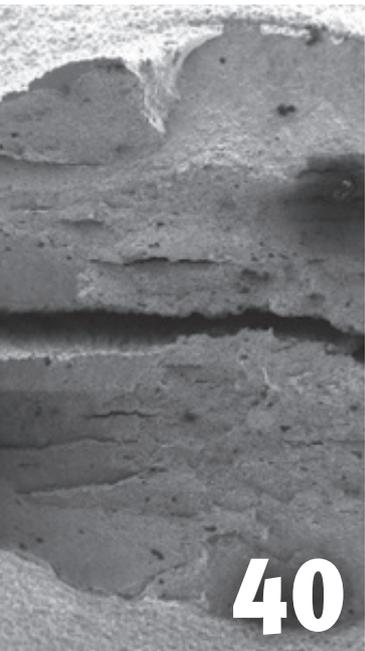
**TUBE 2014**

**VORSCHAU**

- 46 Düsseldorf ist im April globaler Treffpunkt für die Rohrleitungsbranche

**TECHNIK**

- 48 Know-how und Hightech: Die Schlüsselrolle der deutschen Kunststoffrohr-Industrie für moderne Infrastruktursysteme  
Autor: Dr. Elmar Löckenhoff
- 54 Weiterentwicklung eines Tools zur Restnutzungsdauerberechnung von Leitungssystemen  
Autor: Christian Lenz B. Eng.



40



48



78

#### TECHNIK BRUNNENBAU

- 62 Von der digitalen Brunnenakte zur automatisierten Überwachung von Brunnenalterungsprozessen  
Autor: Dr.-Ing. Thomas Gutzke
  
- 68 Verockerungsanalytik für Brunnen in der Praxis (Teil 2)  
Autoren: M. Sc. Manuel Popiol, Dipl.-Ing. Lukas Weise, Dipl.-Ing. Oliver Thronicker

#### TECHNIK GEOTHERMIE

- 72 Exzenterhaus Bochum: geothermische Kälte- und Wärmeversorgung eines Büroneubaus  
Autoren: Timm Eicker M. Sc., Dipl.-Ing. Holger Born



66

#### BAUSTELLENREPORT

- 78 Premiere in Malaysia: Neue Sanierungstechnik für Offshore-Rohrleitungen
- 80 Ankerbohrarbeiten im Duisburger Hafen
- 81 Kanalsanierung bei extremem Grundwasserstand

#### PRODUKTE UND UNTERNEHMEN

- 84 Neues Ortungsgerät für erdverlegte Gas- und Wasserleitungen
- 84 Schnellverbindungen für Rohre und andere Bauteile
- 85 Neues Hubtisch-Konzept für Rohrbiegemaschinen
- 85 Erdspeicher aus Stahlbeton für Wärme und Holzpellets
- 86 Messen und Regeln in der Wasseraufbereitung
- 86 Kein Hecküberstand, viel Spielraum: der neue Kompaktbagger EZ38
- 87 App: Praxisinfos und Berechnungen für HDD-Baustellen
- 87 Druckhalteventil für konstanten Thermalwasser-Druck

#### SERVICE

- 88 12. Deutscher Schlauchlinertag
- 88 Fachsymposium WärmeWende
- 89 29. FDBR-Fachtagung Rohrleitungstechnik
- 89 SHK Essen: Fachmesse für Sanitär, Heizung, Klima und Erneuerbare Energien
- 90 Veranstaltungen
- 92 Anbieterverzeichnis

#### VORSCHAU / IMPRESSUM

- 98 Das erwartet Sie in der nächsten Ausgabe

Dieser Heftausgabe liegen Beilagen des Bau-ABC Rostrup und der HÜDIG GmbH & Co KG bei.